



2024-07-31

My book can only be understood from this simple point of view. To these people who have not lost their sense of ultimate human values, to them alone I speak. For they alone will understand me.

Source: Weixin official account 英语世界
Preface *My Country and My People*
By LIN Yutang, Translated by HUANG Jiade

我的这一本书，只能受制于这样淳朴的观点。我所说的话，是说向那些尚未丧失人类基本的德行的人，因为只有这些人才能理解我。

来源：英语世界微信公众号
《吾国与吾民》自序 文：林语堂 译：黄嘉德

Mein Buch kann nur von diesem einfachen Gesichtspunkt aus verstanden werden. Zu Menschen, die ihre Gedanken von menschlichen Grundwerten noch nicht verloren haben, ausschließlich zu diesen spreche ich, weil lediglich sie mich verstehen werden.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Vorwort *Mein Land und meine Landsleute*
Von LIN Yutang Übersetzt von HUANG Jiade

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室